

YD KEAS

WAR NEIZ HA REIZ

AR ZOUTAN HAG AL LABOUS-PREIZ, A ZOBREUR HA CHOAR E BREIZ

YA

niv2o

MEULEDI
DA VEULEDI
DA ZOVE!



DA VRO-LEON

AR FEIZ

PRIZ: 1 SKOED
-2 real



Tél. 03.38.42

24"/24

S.O.S-Bretonnants

DRAME DE L'AUTODEFENSE

ar pab lac'het

Gand eur gward Swiss!

"Kaoud a ree din eoa eul laer ostiou" néus-en diskleriet d'om c'hazetenerien.

JAN-P. L. (DEUME) III

AR PAP KENTA
PAIET G'AR C'H.G.B!



Ya, med
atao gand
dollars!

Ar re all veze gopret gand ar C.i.A.

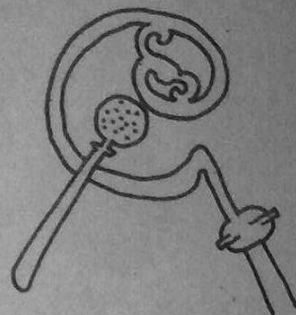
**Un jeune Bigouden
assassiné au Texas**

: UNAN NEBEUTOCH!

† PETISIOUN †

Maro eo Eskopti Leon
abaoe re bell.

EVID MA TEUFE ENDRO
DA VEO, SINIT HALAKIT
HO MIGNONED DAZINA
EVID SE



**L'agresseur de femmes seules
trahi par son vélomoteur**

War an dachenn

Setu eet Soazig goz barz eun hotel
braz 'vid ar wech kenta : Ha c'hoant
karc'had o komañs pega en he reor gand
poan vras. Hag hi ha goulenn digand ar
"garçon". "O! mei 'neur zistrei, ma merch, na
pegen kaer eno! Paper kaer ha flour, karlaj
gwenn, ha radio memes, sell! - Radio? eme ar
verc'h. Ya, lar an hini goz "tirez la chasse" oa
merket, ha pa m'eus bet greet, meus bet
klevet "liou an amzer ha spered an dud"!

**PETRA
'C'HOARVEZ**

E

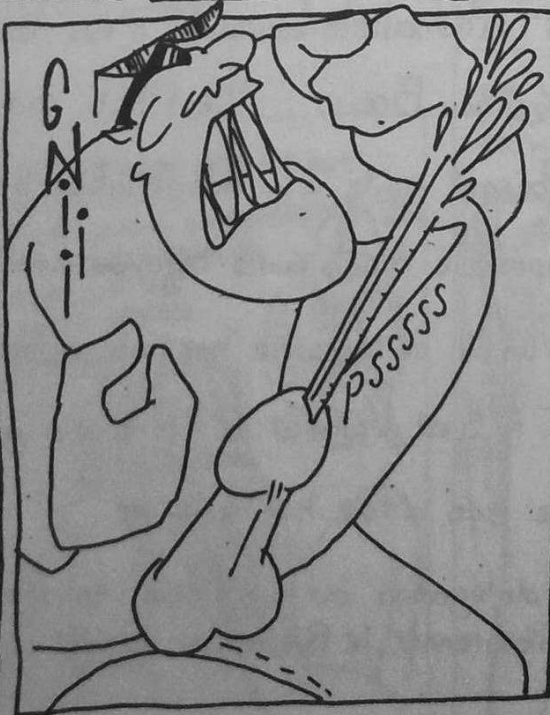
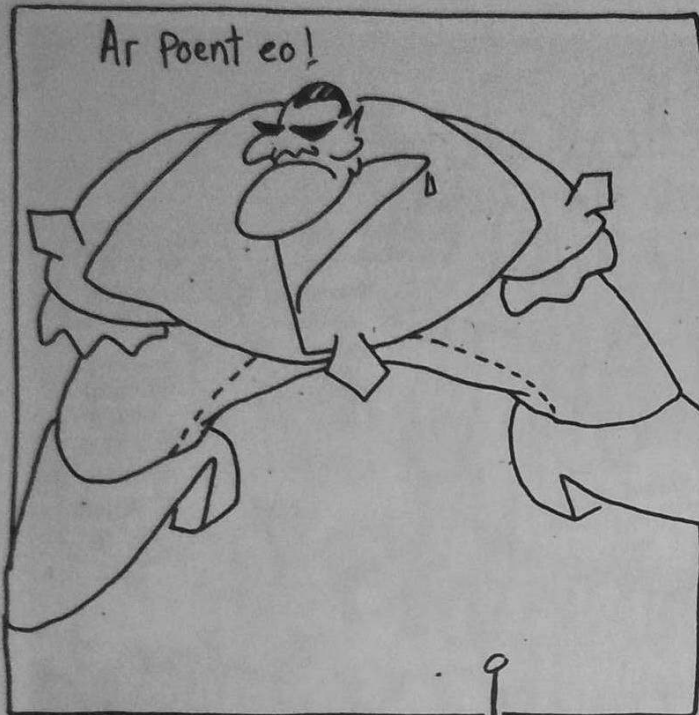
PLOUNEDOUR

- LOKRIST

?

Gweled e pajenn4

rien



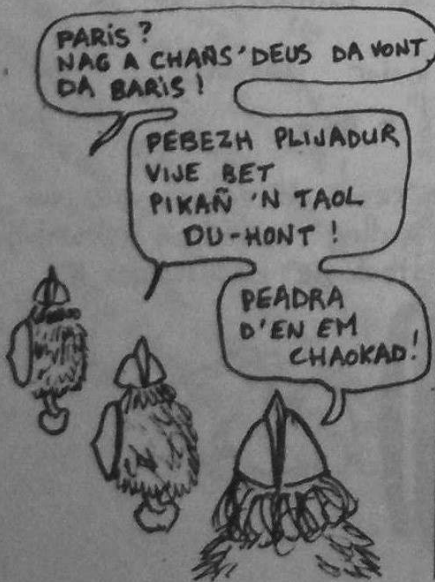
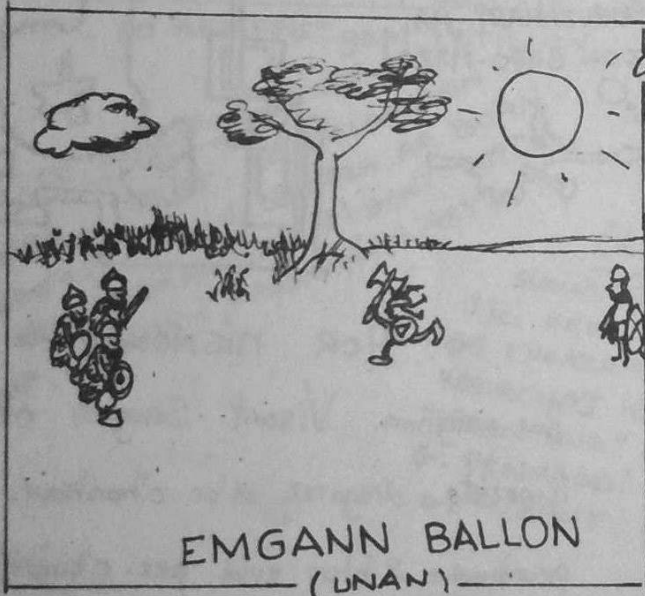


FRONT NATIONALISTE LÉONARD

Ar "Front Nationaliste Leonard" n'eus kaset ar gemenadenn-mañ da oll gelaouennou Breiz : "Le F.N.L. tient à préciser que les débordements faisant suite à la manifestation anti-nucléaire de Brest ne sont le fait que d'un groupuscule d'autonomes bigoudens ataviquement avinés". Digas a ra da zoñj d'an oll ne vo frank hor pobl nemed pa veto o ren anezi eurgwir stad Leonard, ennan C.R. Sed Leonard o tifenn eur greizenn E.D.L. atomog evid gwella mad al leouniz leun a feiz hag a furnez.

Pour ordre et par delegation du Kuzul Meur en sceance plenièr
 Pour le Pennrenner, le Pennrenner adjoint : Adjudant Chulez Euzarpont.

BALL'N^o

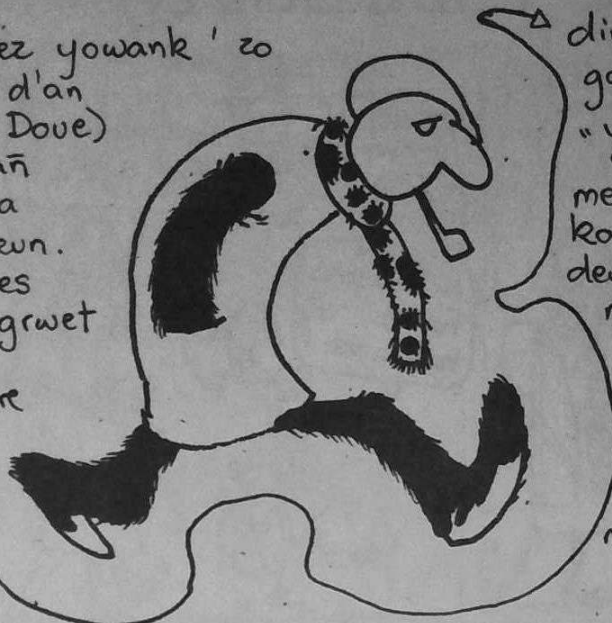


Istor ar miz (Kaset gant Visant S. euz Kastellin)

Fransoaig 'zo o zevrez yowank 'zo
'povez lared "Yañ!" d'an
Aotrou Dove (James W. Dove)
Achu gan' nozez yentañ
ba' c'hovent, jete hi a
dichena ba'n dies, neun.
Hag az' e wela o zores
gouz, Mari gouz, vije grwet
deuz'outi:

"Che mew merc'h lare
hi, jetu c'hwil

**EUN DISKOULM
D'AN DILABOUR**



"dimeiet hag oreujet
gan' Ao. Doue!"

"Yañ! lare Fransoaig,
med m'eus ket
komprênet c'hoez blam
deu bêr. noe yañ
moez an Aotrou Person!"

Hul Hul
lavaram eur bravo braz
d'or c'hounezet mousc'hoareus
Gounezet n'eus eur
metrad gwadigennou
"Reserve Yad Kerch"

"Vez ket kavet trawalac'h ken a
Veleien e-barz e Bro-Leon" Tahe

pez o-deus kredet
ar re ruz-moig lavaret
deom! Ha gwasoc'h 'zo

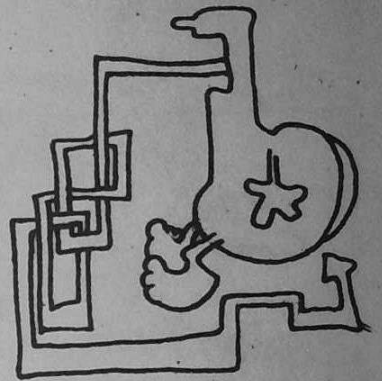
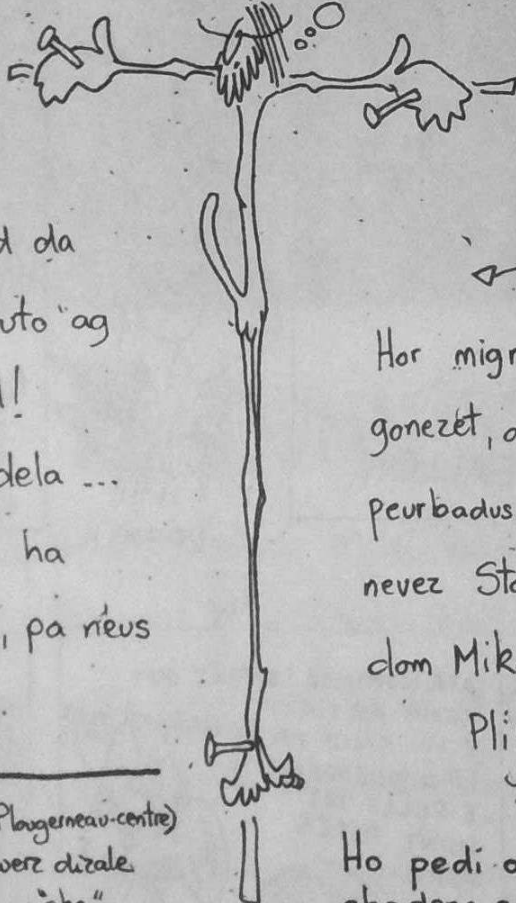
c'hoaz: Red 'vije lakaad da
zigas eur strokad dah outo "ag
ar broieù istrañ". Pennad!

Sant Stalin ha sant Videla ...
Falc'hunoff, Seiteine, ha
Soufeski-despresovitch, pa n'eus
ket ken e chom c'hoaz.

(bruderez)
POSTERIOU !!

Ar Front Nationaliste Leonard (cellule Plougerneau-centre)
a gemenn deom e vreo lakaet e gwerz dizale
pattrejou braz (Posterioù) war no penn or "che"
Leonard S. Veite.

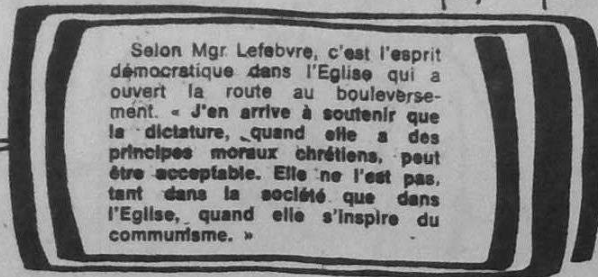
EVURUZAMANT MA
"ZON SADO-MAZO!"



← HOR MIGNONED →

Hor mignon Visant Saugam n'eus
gonezet, a drugarez d'or c'honour.
peurbadus, 2 blas evid pez-c'hoari
nevez Stollad ar Vro-Ragan "Buhez
dom Mikael Enrobletz
Plijador dehan!

Ho pedi a reom da zelaou ouz an
abadenn e galleg "Coloration meteorologique
et psychopathologie des masses."



Selon Mgr Lefebvre, c'est l'esprit
démocratique dans l'Eglise qui a
ouvert la route au bouleversement.
- J'en arrive à soutenir que
la dictature, quand elle a des
principes moraux chrétiens, peut
être acceptable. Elle ne l'est pas,
tant dans la société que dans
l'Eglise, quand elle s'inspire du
communisme. »

BARNSKRID

PETRA LENNIT ? E BREZHONEG ?
 NEBEUT A DRA ! HA BANNOÙ TRESET ?
 E GALLEG EVEL JUST. NEUZE
 BARNOMP AR B.D. GALL. EUIT
 CHENCH UN TAMM



L'ÉCHO DES SAVANES
 MIZIEK - KER - NETRA
 DE DENNUS - LENNAN KET KEN.
 HA C'HWI ?
MÉTAL HURLANT - MIZIEK
 KER - MERESTRA HAG AN
 ECHO

B.D. SIZHUNIER. 5 LUR. WAR ZISTERAAT
 ARADE N'EO E LIM I REUNT ADKAVOUT PETILLON
 HA TRADI. MAG AR GOULAG ? HA GROS DEQUEU ?
 UN DRA DREIST KOULSKOUBE : TAMPONN DESTARTINN !

"PALMER SE REBIFFE" gant PETILLON
FLUIDE GLACIAL - 9 LUR -
 MIZIEK - DREIST. AR GELAOUENN
 NERETI A DALV C'HOAZH AR BORN.
 DA LENN ! BRAMRERIEN / GANT GOTLIB,
 LOUP, FAANQUIN, MASTRANN, BINET....

KAVET VEZ AR "GOULAG"
 BARZH "CHARLIE-HEBDO" BREMAÑ

(A SUIVRE) 10 LUR. MIZIEK -

SIRIUSTED HAG ESTETISM. TRAOU MAT:
 "ICI MERE" PE "HP ET GIUSEPPE BERGMAN"
 PE C'HOAZH "E HEIT-SE E LANDEARNE". NET
 KADRCHAJ IVEZ EVIT AR FRIZ. HAG AN ISTOR
 "BRAN RUZ" E BREZHONEG AWECHOU (BREZHONEG
 G. PENNAOD) ZO BET PAQUEZHET EVIT KUDENNOU
 ARC'HANT. UR VEZH !

LEORIOÙ DA LENN - LE
 BARON NOIR (GOT-PETILLON)
 VIVE LES FEMMES (REISER)
 AL CRANE (LAUZIER-ALEXIS)
 KADOR (BINET) POP ET ROCK
 ET COLEGRAT (SOLE-DISTER-GOTLIB)
 A BAS TOUTES LES ARTIÈRES (CABU)
 GAI-LURON (GOTLIB) HA TRAOU
 ALL CHOAZH. SURTANT !

TAMPONN DESTARTINN gant Charlie Schulz

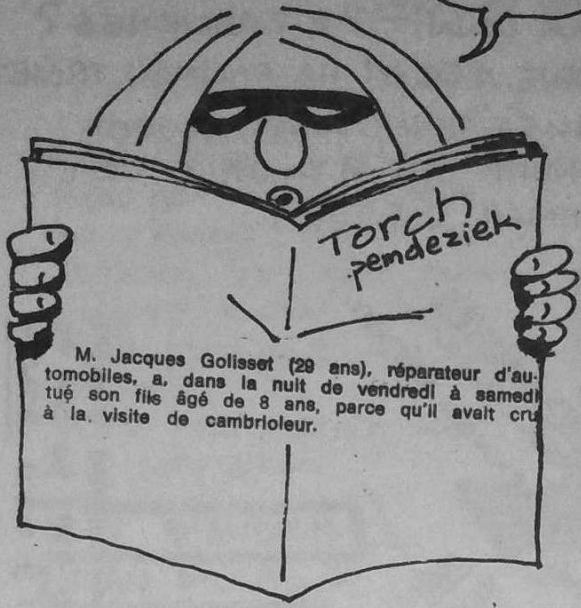


PILOTE MIZIEK.
 LENNAN KET NET TRAOU MAT
 KLEVET E VEZ
 GWECH AR NARE.

CHARLIE. 9 LUR. MIZIEK. TRAOU
 DE DENNUS NET RANDONNUS AWECHOU
 IVEZ. WOLINSKI, DIKUN UN TAMM !

AR
RIBOULER
MASKLET

BURPS!



M. Jacques Golisset (29 ans), réparateur d'automobiles, a, dans la nuit de vendredi à samedi tué son fils âgé de 8 ans, parce qu'il avait cru à la visite de cambrioleur.

SELL TA ! PETRA EO AN TROUZ-SE



KLING!
KLONG!

HEI RABAT
'NEM AMERDIN



AMAN EHAÑ
AR PEP GWELLAÑ!

WAW!
DREIST



KEMER UR PIFAD!
GOUDE E
C'HELLI MONT
DA GOUSKET



... qui fut tué sur le coup. L'enfant, qui avait quitté sa chambre sur la pointe des pieds pour aller boire à la cuisine.

MA VEZ KEMERET
AL LONKERIEN EVIT
LACRON BREMAN

PETRA
RA AR
POLIS?



FRIKO · JUDAZ

Daoust ma ouzer eo arabad souezhiñ rak froudenn an arzourien, e c'heller a-wechoù en em c'houlenn ha goap a reont ouzh an dud, pe neuze, ha trelatet e vefent da vad ? .Skrivagnerien vrezhon 'zo ar wech-mañ gwall dizhet gant ur c'hleñved ha n'eus anv ebed dezhañ nemed drochentez ' vefe.

Hogen, nebaon lennerien ger, pa oant bihan paotred ha merc'hed Yod-Kerc'h a zo kouezhet en ur chidourennad louzou a viro outo bezañ kontammet. Hag e c'helloc'h neuze kenderc'hel da dañva ho yod dibouloud ken didrabas ha diagent. Med sankomp da weled eta e trelat hor barzhed meur.

Nepell 'zo en deus Jean Ederm Hallier, kaset ul lizher pediñ da Jiskar o kouviañ anezhañ da lodennañ e vara gantañ hag un nebeud skrivagnerien all, a-benn kaozeal, na petra, diwar-benn kudennoù hor paour-kaezh bro. Taolomp ur sell war e lizher, ne gaver ennañ nemed brizh taolennoù mod-kozh o pentañ Breizh evel ur vro er-maez an amzer, beuzet er vorenn, dizañvezel hag all... Hag evitañ eo arabat evel just kemmeskañ ar pezh a anv-eñ "egin ar menozioù nevez", e re sañset, gant al labourioù dister sevenet war ar pemdeiz gant an dudigoù zo ac'hanomp.

Setu en em vodo ar vegenn a-dro d'e daol da zebriñ bara. Bara emezañ! Ya da ! Taostoù gant kaviar ne laran ket, rak mard oa Jiskar boazet e-pad ur mare da vond da goaniañ ha tremen gant vioù mesket e fulortoù an dudigoù, 'm eus aon e vo un tamm mad figusoc'h e staoñ pa 'n em gavo e maner e ostiz gant ar vandennad liperien botoù o devo asantet kemer perzh er friko.

Hervez hor Yann seiteg, ez eo e anv un toullad barzhed, en deus pedet Jiskar da zond, ha klevit pere tudaù :Grall, Helias, Markale, Le Quintrec, Queffelec, Anjela Duval, A. Vannier, L. Guilloux, Le Bris, Le Dantec, Turpin, Guillevic, Glenmor. --illurat brochetenn ! --***** **

Geñt ouzer ervat ez eus lod anezho ha ne vint ket chalet gant gwerzhañ o fobl ur wech ouzhpenn. Dreist-penn omp aet gant o difoultregezh, hag o randonerezhioù didalvoud, ha pell zo ne c'hortozer ket mui netra diganto nemed ma 'z afent da adkavoud er vered brizhvarzhed an 19vet kantved, na ganent nemed liv ar brug ha glac'har an intañvezed. Hogen evid re all avat, e c'hortozed kentoc'h un nac'hadenn grenn eus ar c'hrakañ hag he dije tanfoeltret seurt izelidigezh.

Naren tudaù ! War-bouez unan, hag an Danteg 'ni eo (Medugenos d'e chouchenno !) war-bouez an Danteg n'eus den ebet n'en defe peget en e greion d'an nebeutañ evit kas da gac'hañ ar c'houvi mezhus-se, c'hwez flaer ar barad gantañ.

A zo gwasoc'h : darn o deus laret ez afent ! Da yelint, boullc'hast!
hag otoù rifset zoken; emichañ e savo brete e-touez an engroez azeulerien
na vankint ket d'en em dolpañ evid dastum ar bruzunou benniget.
Rak, daoust petra c'hellfe diwanañ diouzh seurt maskladeg, nemed bruzunou
(bara, eveljust) !

Hogen, a-raok ma 'z afent di, e lakan dirak o daoulagad ar galv
a zo e bemmen kentañ barzhoneg Maodez Glanndour savet 18 vloaz 'zo, hag a
c'hello marteze magañ o freder un disterrañ :

Mar plij dit debrifñ bepred bara ar vezh
Gra, me n'hellan ken
Re c'hwerv e vlaz d'am genou
Re galet e greun d'am c'horzailhem
Ha klañv on gant ar c'hoant d'hen dislonkañ.

Yann Baborell

ba bar barz barzh barzho barzhon barzhoni barzhonie barzhoniez barzhoniez barzhoni

BARZHONEG KENTAN GOUDE RIBOUL

Devezh kentañ ar bed
Devezh kentañ ar bed
Glav a rae dibaouez
Glav a rae hep di'han
Ha gleb vije bet an dud
Ha gleb vize bet an dud
Ha setu Doue a soñjas oa dav
Ijinañ an amzer vrav
Ijinañ an amzer vrav
Pe ijinañ ar paraplu
Pe ijinañ ar paraplu
ar paraplu

An daou a zo bet ijinet
An amzer vrav gant
Doue
Oar piv...
Hag ar paraplu gant
mab-den.

Paraplu Sec'h





ENAOH...

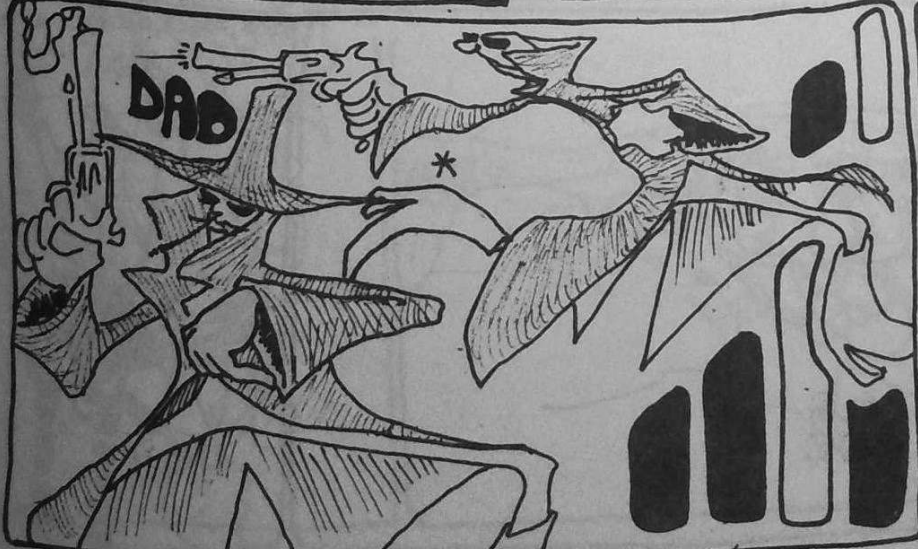


... EN EVN TU BENNAG ...

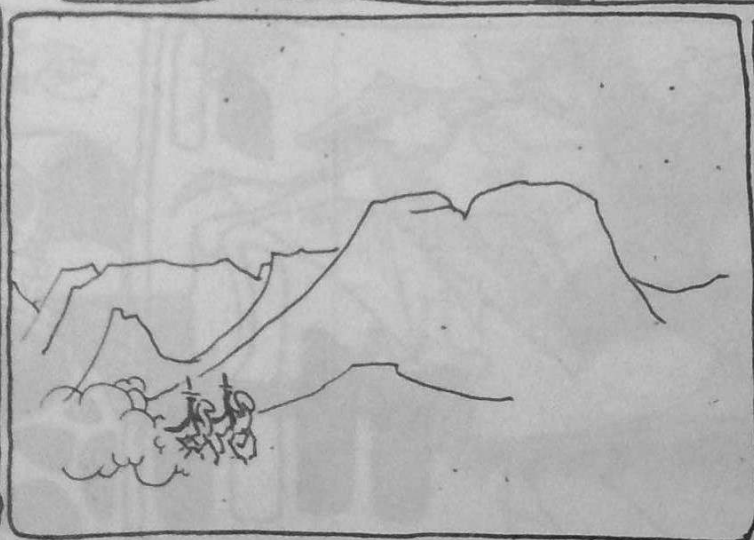
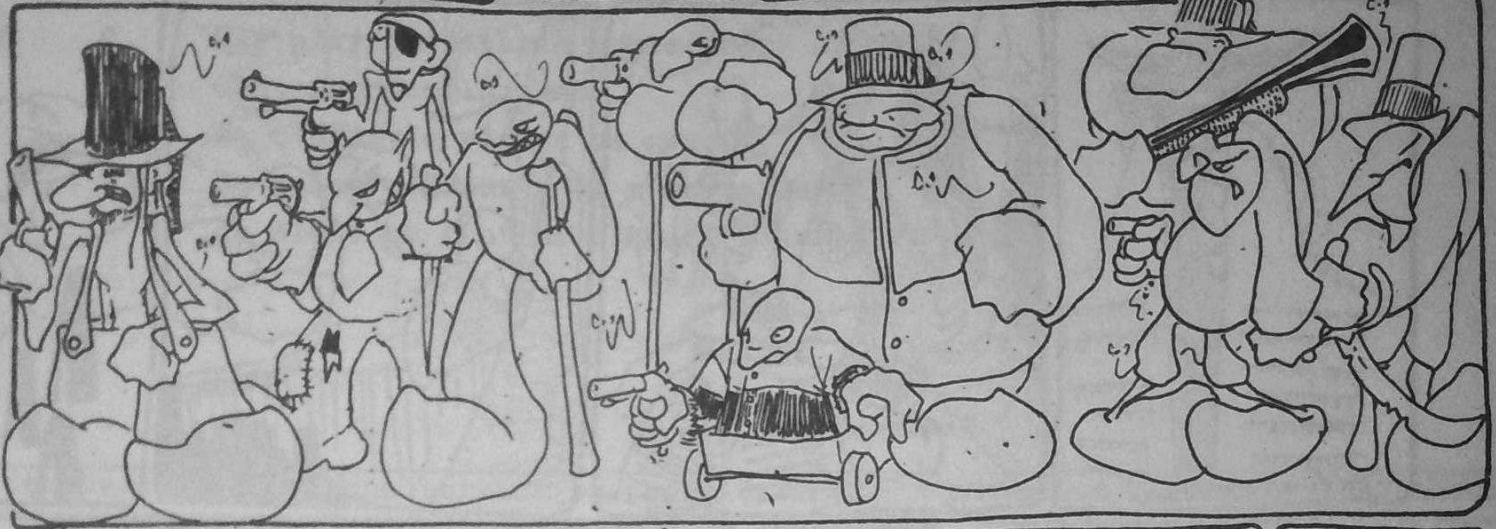
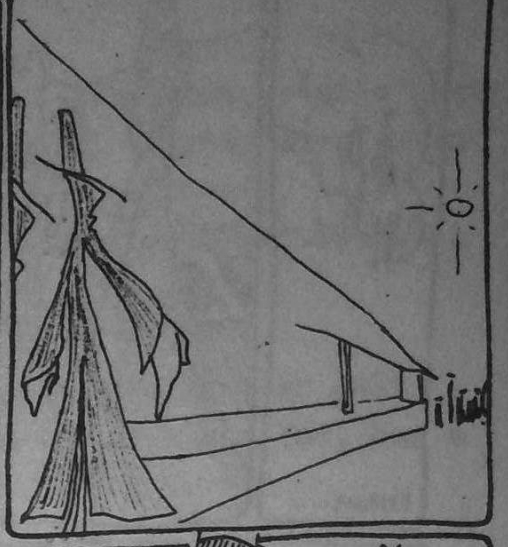


DU LARRADek
chez les
QUERNÉS
BOTTES

AR FILM TRESET
NEMED DARVODOU
JUST GEN VOYON,
ARABAD. KASK
PELLOCH...
-MAN NEUS BUNAN
GALTAZIUS, EVEL
© Leon Feature
Inc



...E BRO GERNE...



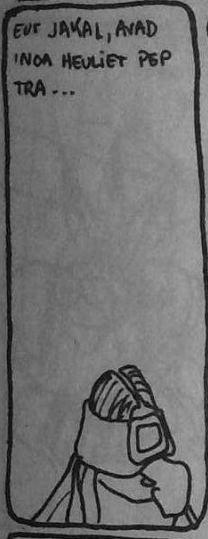


JETU*
GÉ
TON'!



Ar geder bigouter a rea e labour

sada inti oh
en em gavoud
(resped deoc'h)



EUF JAKAL, ANAD
INOA HEULIET PEP
TRA ...



AR SPIER GWENEDOUR A
C'HOUNEZE E C'HOPR...

BOUD
MIN
RAH
E
VONED*

Emaint
*aneho toull
e vond kuit!
(resped deoc'h)

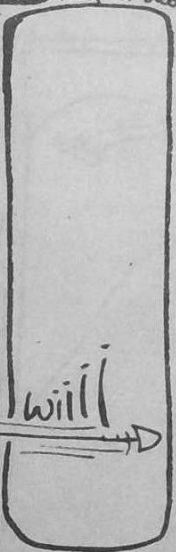
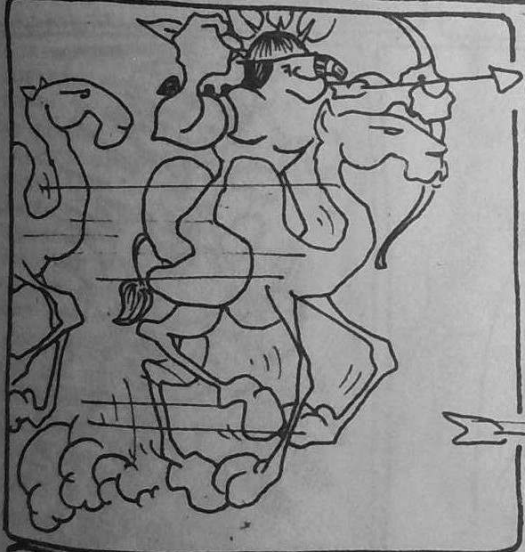


OLL EN HENT!*

*TRODIGEZ.



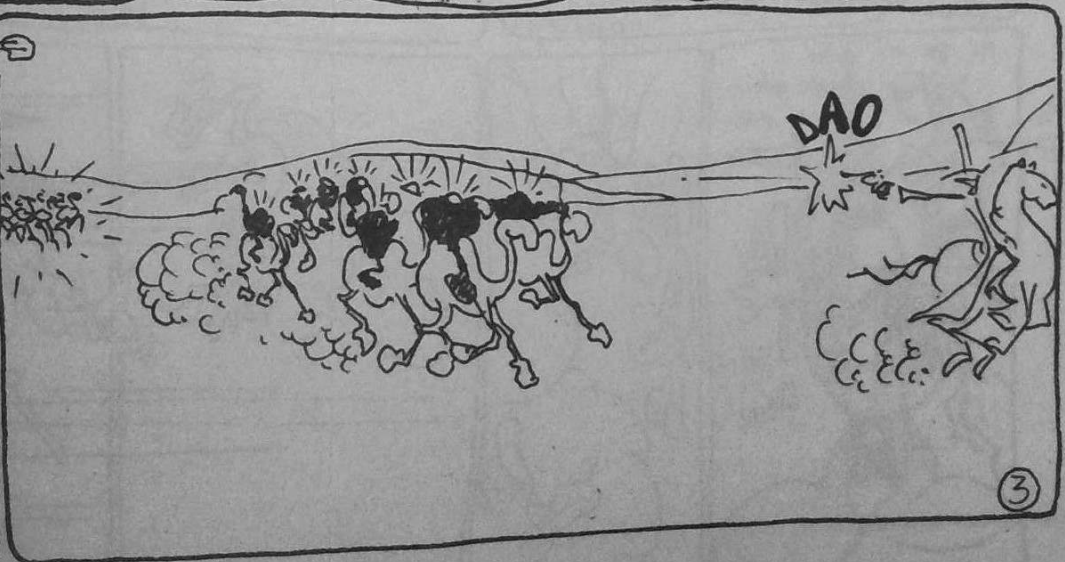
DROUP DROUP



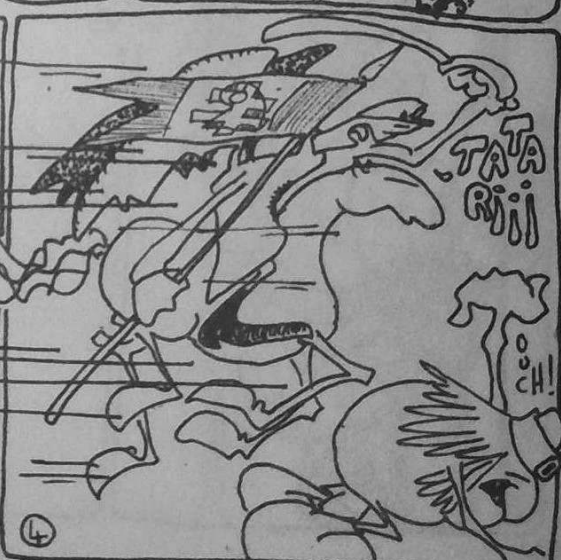
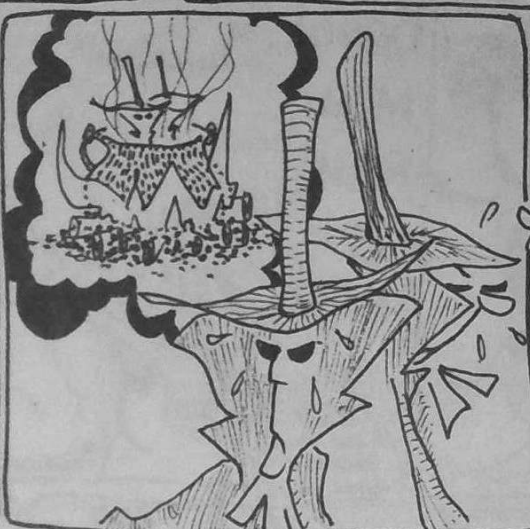
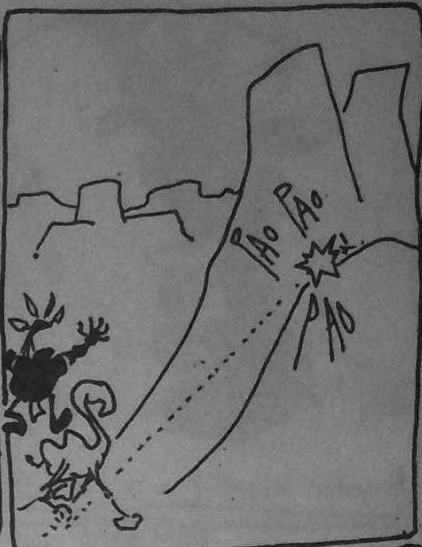
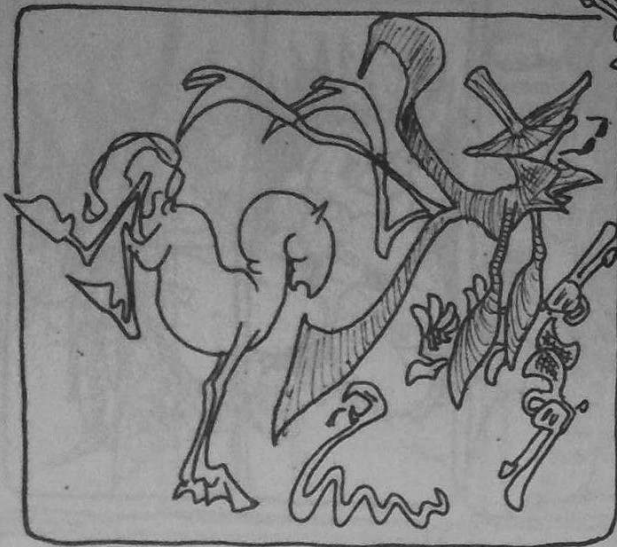
DAO



MALLOZ! AR CHAS
BIGOOD 'ZO WAR
OL LERCH!



DAO





EMA AN URZ O REN...



He He He



SOLDOU 'ZEUS!

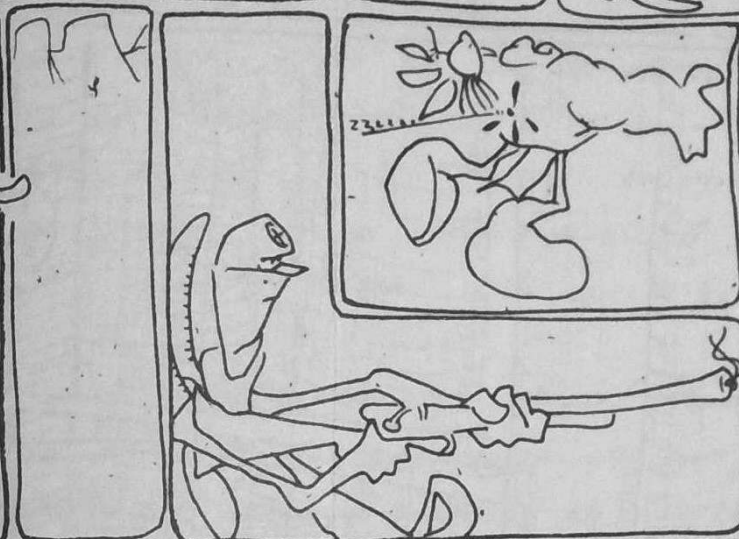


Biel!

Ata Job!



OPALA! UNAN DENNAC 'ZO KLASK TERC'HOD!



EN AN HINI EO! MEUR A \$ ON-O GAND AR MESTR.

AR MESTR.
eun ano dlojjet ha respertet en oll vroiso 'zo e kor-hed ar pekos:
VINCE.W.C'HWEZB.
eskob leon ha leader al leon unanet
Roef'noa deom an urz d'ober war dro an hini noa traiset e vro e feiz, e vestr vid mond da zikour moch kerne:
evab
JOHN.B.C'HWEZB
lesharet J.B.GOOD



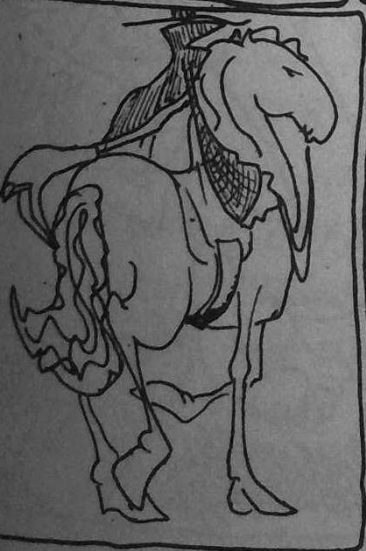
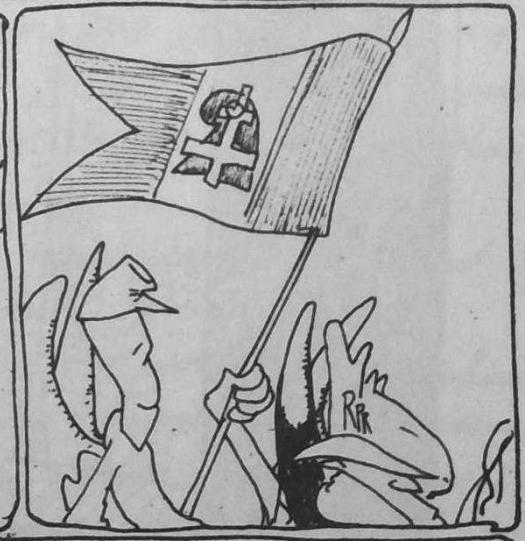
DIGOLLIT!
Ar chig oa brein ha kalet!



Deus d'arg gear pa girri, Biel*

sur e tevin!

* Gabriel.





MARI?
EN NOAZ?

O, JOBI!
EUR C'HELLOU
MAD, M-EUS
'VIDOUT

ECHU

Troioù - Kamm Frer Visant

Bremañ n'eus ken kaoz pep leñt eus an "New Theatre Brezhoneg"; ha mel amañ, ha pou arze ha choucheun dre zo-mañ. A-unan (evit ur wech) emañ an holl getaouennou brezhoneg, breizheg ha kornogel zoken. Poz eted nebleñt d'ar c'haotennin trichin, deus ar minorekyhoi divouez na vounont e neb feson eus un doueroi never d'ar c'hoariva.

N'eus ket c'hoazh pell zo ez eo deuet ar sisk fagan da ziskouez e vevañ loened etrezeg du-mañ. Setu ni komet lug gant "kudenn ar sal" e giz 'lavaret en emvoudi punitin. Ne oa nemed ar patio a vije ec'hon a-walc'h da rouñ bod d'hor c'hañfarted ha setu kaset un den a-geridi d'an Ar. Person.

Ha c'hoazh soñj deuit en dije tuidet hemañ en egalou gant ar joa da zegemer e genseutad eus ar norzihoi pellañ? Takaktwar! Diskredit anezhañ, lentik en e vrozh zoken, rankoud a-rae pellgaozeal d'e gamaraded promasioun d'ar c'hoariva. "Une grosse farce" a respontas kerkent person Plou..., Ha respontoi all e-giz-... Med deus d'an ampoent m'edo er paik o c'hoariva war faout e vuzetleri dinamm e stunkas ar bellgomzerez ha diouzh penn all e milhas mous hanternoz Frer Visant a-hed an sezalennoù. Resent komzennoù zo bet etrezeg n'eus remet doue ha partied an "ecoute" a c'hella diskulhañ un diez. Sur eo an dia, trest eo bet a-daol tumm penn ar person ha-en da daranin un nann hadarn e-biou deuit e-koaz...
(da gendecitel)

YOD KERCH Niverenn 20
DISKLEIET Hervez Lezenn Li^{re} Trimiziad 78
Niverenn CPPAP
Rener Tudual Huon
Moulet war OFF-SETT an OSC
6 cours de ALLIÉS 35000 Rennes

Ce numero 20 de yod Kerch (Bouille d'Arvine) a été déclaré lors du 4^{em} Trimestre de l'année Civile 1978. Son numero CPPAP est celui ci :
Le nom du directeur de la Publication est inchangé c'est Tudual Huon qui a donné son imprimatur pour l'impression sur l'offset de l'OSC à Rennes.

